

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 59 (1988)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

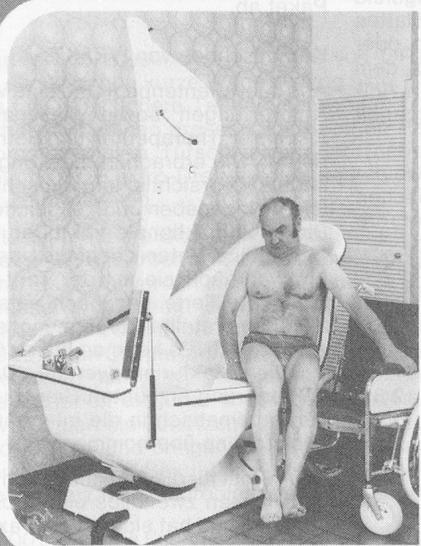
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BELINOX

Badevergnügen jetzt auch für  
ältere und behinderte Menschen



Mit der Parker-Badewanne sind die Probleme und Gefahrenmomente ein für allemal beseitigt. Denn nie war das Baden älterer und behinderter Menschen so einfach.

- Keine Lifts oder Hebelelemente, die den älteren Menschen verängstigen.
- Eine bewegliche Tür erleichtert das Ein- und Aussteigen.
- Problemlose Benutzung auch für Rollstuhlfahrer.
- Sicherheit und Verlässlichkeit ohne Elektronik oder Elektrizität. Geräuschlose Steuerung.
- Hydraulisch, stufenlos höhenverstellbar, deshalb kein Bücken des Pflegepersonals.
- Wärmespeicherung durch doppelwandige, mit Schaumgummi gefüllte stabile Konstruktion.
- Erhebliche Zeiteinsparung und Erleichterung für die Pfleger.
- Energieersparnis durch Wasserverbrauch, der weniger als die Hälfte beträgt. Trotzdem ein wirkliches Vollbad.

# BELINOX

BELINOX AG 5608 Stetten  
Telefon 056 96 01 71  
Telex 828 239

Hochwertige Einrichtungen  
für Küche und Haushalt,  
Spital, Gewerbe und Industrie

**Kompetent für Pflegemöbel**

*Pensionäre und Patienten in Alters- und Pflegeheimen haben Anrecht auf eine bequeme und wohnliche Einrichtung. Bitte rufen Sie uns an!*

Embru-Werke  
Pflege- und Krankenmöbel  
8630 Rüti ZH  
Telefon 055/31 28 44  
Telex 875 321

**embry**

**Deshalb Embru**



Modell KSP

## Kippspiegel - das Patent, an dem Ihre Patienten Freude haben.

Für beliebige Kippstellungen bis zu 28° - ideal für Menschen im Rollstuhl.

Verlangen Sie unsere Unterlagen über das Krankenhaus- und Behinderten-Programm.

**W. Schneider + Co. AG, Metallwarenfabrik**  
CH-8135 Langnau-Zürich, Tel. 01/713 39 31, Telex 82 67 48

Getreide frisch mahlen,  
wenn's gebraucht wird



Robuste Kornmühlen mit Mahlsteinen, Industriemotor, gebaut aus Massivholz. Mahlleistung von 100 bis 350 g/Min. Feinmehl. Erhältlich ab Fr. 569.-

Verlangen Sie  
ausführliche  
Unterlagen bei:

**LEIBUNDGUT KORNMÜHLEN**  
Gewerbestr. 7, 8155 Niederhasli  
Tel. 01 850 60 60

Zu vermieten in Mutschellen

## Senioren-Residenz

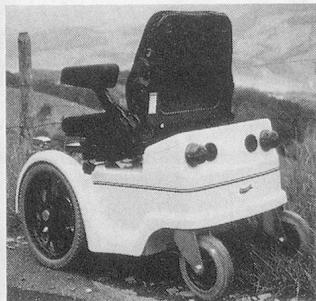
12-15 Personen, schönste Wohnlage, 3600 m<sup>2</sup> Parkanlage mit Altbaubestand. Neu revidiert.

Kontaktnahme unter Chiffre 4/88 an Stutz + Co. AG, 8820 Wädenswil.

**Power Push**

### PP 87

- CH-Produkt
- ausgereifte Technik
- Typengeprüft
- Für Innen- und Ausseneinsatz
- Einmalig wendig und schmal
- Auf Wunsch mit Lifttechnik



### PP SIX

- Unerreichte Wendigkeit
- Hoher Sitzkomfort
- Geringe Servicekosten
- Innenstuhl mit Höhenlift
- Breite nur 58 cm

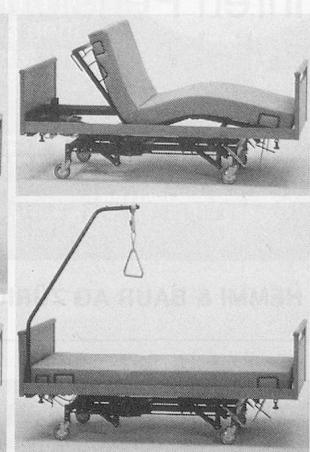
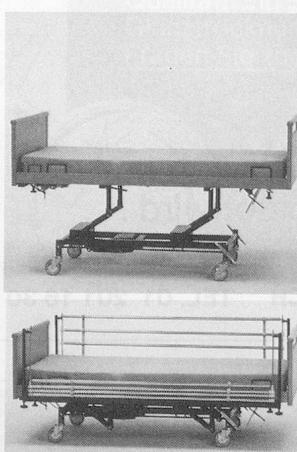


**Power Push AG**  
6064 Kerns  
Tel. 041/66 61 76

## «HEIMELIG»-Pflegebetten

8274 Tägerwilen  
Tel. 072 69 25 17

8583 Sulgen  
Tel. 072 42 21 80



Vermietung und Verkauf zu äusserst günstigen Konditionen

- Elektro-Pflegebetten
- Bett/Nachttisch

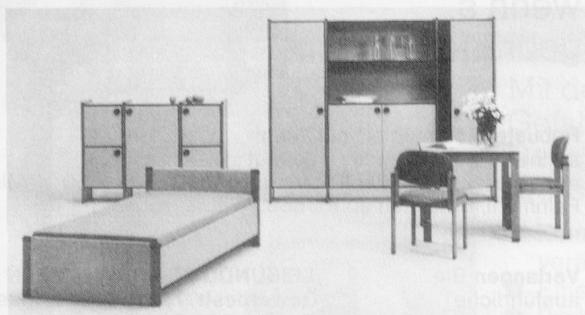
- Patientenlift
- Transport/Ruhesessel

Unsere Stärke

Wir liefern schnell, prompt und zuverlässig

# SISSACH

– Die wohnlichere Alternative für Ihre Objekteinrichtung



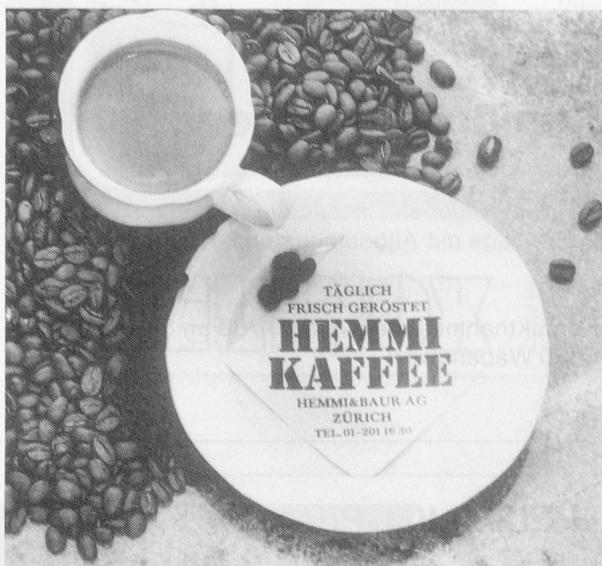
Ein robustes vielseitiges Programm von bester Qualität

Hocker, Stühle, Sessel, Bänke, Tische, Betten und ein variables Schranksystem

Rufen Sie uns an, mit uns sind Sie gut beraten!

## Basler Eisenmöbelfabrik AG

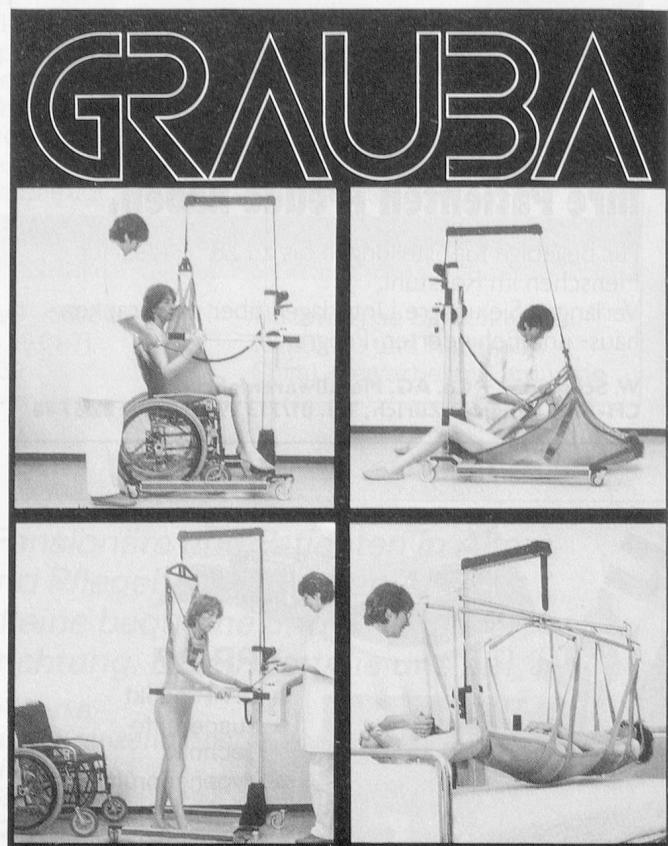
Industriestrasse 22, 4455 Zunzgen  
Telefon 061/98 40 66, Postfach, 4450 Sissach



Ihren Pensionären  
zuliebe ...

... und weil  
HEMMI-KAFFEE auch umwelt-  
freundlich geröstet wird ...

HEMMI & BAUR AG ZÜRICH TEL. 01 201 16 30



**GOLVO** • der Vielseitigste  
• le plus polyvalent

Grauba AG, 4008 Basel  
Telefon 061 35 26 66

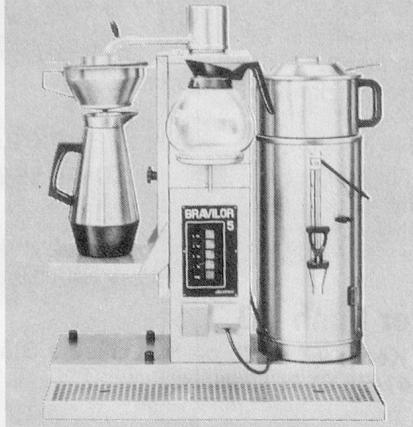
**GRAUBA**

**rex royal**

system **BRAVILOR**

Container-Brühanlagen  
für Brühmengen von  
1-20 Liter

Modell B 5 auf Wunsch  
mit zusätzlicher Krug-  
abfüllung



- Kaffeezubereitung ohne Aufheizzeit mit Durchlauferhitzer (kein Boiler!)

- Energiesparend: nur die für den Brühvorgang notwendige Frischwassermenge wird aufgeheizt.

- Optimale Pulverauswertung dank Flachboden-Filtertüte

Weitere Informationen durch:  
HGZ Maschinenbau AG  
8108 Dällikon-Zürich  
01/844 50 50

# Konfitüren und Gelées

aus sonnenge-reiften Früchten und Beeren.

18 Sorten aus dem Reichtum der Natur. Fruchtig und delikat. Damit das Frühstück zum Genuss wird.



Portionen à 25 und 30 g.

**fischlin. Guten Tag.**

Fischlin AG, 6415 Arth, 041/82 13 77

Ein Stuhl –  
2 Modelle

## **SWEDE** macht's möglich!

Das Modell 24 F3 zeichnet sich aus durch die nach innen und aussen abschwenkbaren, abnehmbaren Fuss-Stützen. Es ist ein Stuhl mit starrem Gestell und abklappbarer Rückenlehne.

Der SWEDE Comfort ist – wie sein Name sagt – sehr komfortabel mit Farmsitz und Rücken aus Holz, mit hochwertigem Polyester aufgepolstert.

Die Bezüge sind abnehmbar und waschbar.



Beide Varianten können durch die verschiedensten Verstellmöglichkeiten individuell angepasst werden.

Fordern Sie unverbindlich Unterlagen beim Generalvertreter für die Schweiz und Liechtenstein.

H. Fröhlich AG      8700 Küsnacht  
Bergstrasse 2a      Tel. 01 910 16 22

**Relavit Relaxin®**  
**Die rationelle Geschirrhygiene**

Wenn's um sparsame Qualitätsreinigung und Glanztrocknung geht:  
Fragen Sie zuerst uns!

**van Baerle**  
van Baerle & Cie. AG  
4142 Münchenstein, Tel. 061/468900

100 JAHRE  
van Baerle  
ERFAHRUNG FÜR DIE ZUKUNFT

# **Combofit**

## **Körperliche Gesundheit erfordert Bewegung**

Jetzt fährt jeder wieder Fahrrad bis ins höchste Alter!  
Mit besten Auswirkungen auf Gesundheit und Lebensfreude.  
Combofit macht den Älteren genau soviel Spass wie den Jungen; Combofit ist Rollstuhl-zugänglich, platzsparend und geräuschlos.



### **Combofit-Training empfohlen ...**

bei Kreislauf- und Durchblutungsstörungen, Bewegungsmangel, Bluthochdruck, Rheuma, Arthritis, Arthrose, Lähmungen nach Herzinfarkt, Schlaganfall, Hüftgelenkoperation.

Alles über Combofit erfahren Sie direkt beim Hersteller:

Combo AG, Tugginerweg 3  
4500 Solothurn, Tel. 065 23 26 86



Bitte senden Sie mir Gratis-Informationen

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

# Rolls 2000 LT



## Extraleichter Aluminium- Faltfahrer

Seit der Rehab '87 in Karlsruhe steht ein Standardrollstuhl aus Aluminium zur Verfügung.

Damit wurden neue Standards in Leichtgewicht, Farbe, Design, Vielfalt und Individualität gesetzt.

Zur Auswahl stehen zwei Standard-Sitzbreiten, drei Rückenhöhen sowie zwei verschiedene Seitenteile, beide praktisch abklappbar und abnehmbar. Hinterrad entweder mit Aluminiumfelge oder als Druckguß-Kunststoffrad. Die Gewichtersparnis gegenüber herkömmlichen Standardrollstühlen aus Stahl ist sensationell.

Dieser extraleichte Aluminium-Faltfahrer wird von Ihrem Fachhändler zu einem überraschend günstigen Preis angeboten.

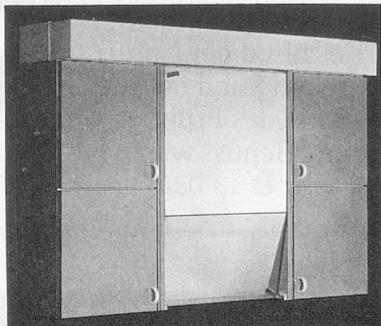
Gloor Rehabilitation & Co. 4438 Langenbruck BL  
Bärenwilerstrasse 21 Tel. 062/60 13 08

# Stufenlos verstellbarer Spiegelschrank

Verschiedene Modelle mit oder ohne seitliche Schränke.

Der untere Spiegelteil ist schwenkbar und kann stufenlos auf jeden Sichtwinkel eingestellt werden.

Alle Modelle mit oder ohne Einbauten wie Handtuchspender, Seifenspender, Sterilium, Steckdose usw.



**Unsere Stärke:** Anfertigung auf Ihr gewünschtes Mass und Ihre Farbe (auch Holz furniert möglich).

# TRIPPEL

J. P. Trippel AG  
Sommerstrasse 37  
CH-8580 Amriswil  
(071) 67 15 15

SH

## Ferienhaus im Grünen

Das Haus, das geistigbehinderten Jugendlichen und Erwachsenen betreute Ferien bietet.

Auf Ihren Anruf freuen sich:

Jörg und Erika Frey-Bachmann,  
Brauchern, 3416 Affoltern im Emmental  
Tel. 034 75 12 25

Insektenvernichtung ohne Chemie



durch CRI-CRI, 4 Modelle – 1 Jahr Garantie, SEV-geprüft  
Bezugsquellen nachweis durch:  
INDUTEC AG, 9490 Vaduz, Postfach 25, Tel. 075 2 21 52

## Swiss Rehab

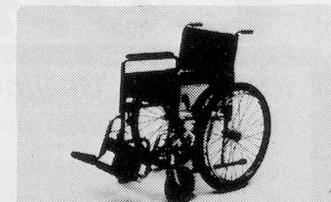
### Rehabilitationshilfen, Heim- und Spitalbedarf

- Rollstühle, auch elektrische
- Nachtstühle, diverse Modelle
- Bad-, WC- und Duschhilfen
- Pflegebetten inkl. Zubehör
- Alltagshilfen für Betagte und Behinderte
- Rollstuhl-Zubehör
- Gehhilfen
- Badelifter/Hebebad
- Patientenheber
- Fersenschoner/Fellauflagen

Kostenlose Beratung bei Ihnen zu Hause oder auf Anmeldung in unserer Ausstellung.

Heim- und  
Spitalbedarf AG

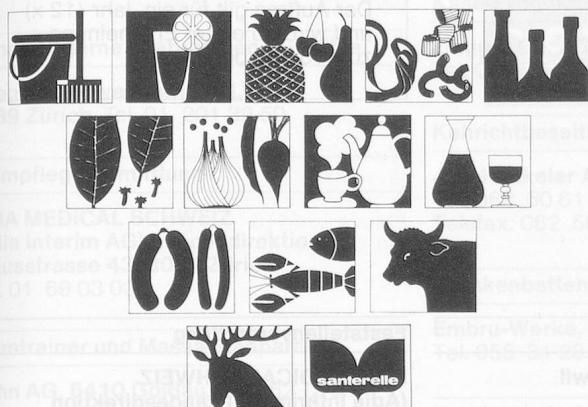
# Binder Rehab



Aeschstrasse 10  
CH - 5610 Wohlen  
Tel. 057 / 22 08 22

## Alles für Küche, Keller und Economat!

## Tout pour la cuisine, la cave et l'économat!



Die HOWEG hat's... Die HOWEG bringt's!  
HOWEG: Tout... Tout de suite... Partout!



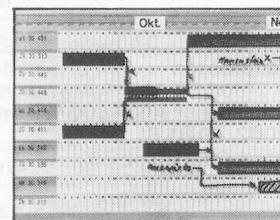
HOWEG AG  
Einkaufsorganisation für die schweizerische Gastronomie  
Organisation d'achat pour la gastronomie Suisse

Administration: 2540 Grenchen  
Bestellbüros, Betriebe/Bureaux de commande, succursales: 2540 Grenchen 0065-54 11 01 2544 Bettlach 0065-54 11 01 7302 Landquart 0081-56 11 81 1030 Bussigny 0021-34 45 51 3920 Zermatt 0028-67 30 15 1906 Charrat 0026-5 48 01 6301 Zug 0042-31 09 31

## Ein schneller Griff schafft Überblick.

Es tönt fast zu einfach, aber es ist wahr. Einige wenige Griffe genügen, und Sie haben Ihre optische Organisation voll in der Hand. Da gibt es nichts zu rütteln: Kein Termin entgeht Ihnen mehr und Sie sind immer Herr über Ihre Organisation. Und nicht die Organisation über Sie.

Profitieren Sie von unserer Erfahrung. Sprechen Sie mit uns. Warum nicht gleich jetzt? Tel. 01 44 55 10



Planungstafeln für Dienst- und Einsatzpläne, Ganzjahres-Übersichten, Bettenbelegung, Arbeitspläne (Güfeliplan).

**WAGNER VISUELL**

Überblick durch Organisation.

Josefstrasse 129, 8031 Zürich, Telefon 01 44 55 10

### Der neue

## KLEINDAMPFERZEUGER JOLLY-VAP

ist auf dem Markt. Ein sicherer Trumpf in Ihrer Büglerei. Mit dem Kesselinhalt von 4 Liter Wasser können Sie bei normaler Bügelperiode ca. 4 Stunden bügeln. Einfachste Bedienung! Der JOLLY-VAP darf in Ihrem Betrieb nicht fehlen! Er ist bestens geeignet für: chem. Reinigungen, Wäschereien, Schneidereien, Ateliers, Restaurants, Hotels, Spitäler etc. und natürlich auch für den Privathaushalt.

Überall, wo es etwas zum Bügeln gibt – ist der JOLLY-VAP am richtigen Platz.

### Gute Qualität zum günstigen Preis

Typ: JOLLY-VAP (SEV-geprüft)

halbautomatisch, mit manueller Wasserspeisung. Sicherheitsthermostat bei Wassermangel – inkl. Dampfbügeleisen SWISS-MATIC – betriebsbereit!

#### Technische Daten:

Masse: 490 x 410 x 450 mm  
(Tischmodell)  
490 x 410 x 1180 mm  
(Standmodell/fahrbar)  
Kesselinhalt: (ca.) 4 Liter  
Betriebsdruck: 2,3–2,6 bar  
Dampferzeuger: 1500 W  
Bügeleisen: 800 W  
Stromspannung: 220 V  
Gewicht: 20 kg



Preis (Tischmodell) Fr. 840.–  
Preis (Standmodell) Fr. 870.–

Für den kostengünstigen Einkauf ist die  
PROCHEMA BAAR AG  
Ihr Partner – weil es sich lohnt!

Verlangen Sie unsere technischen Unterlagen oder besichtigen Sie unverbindlich unsere reichhaltige Ausstellung über BÜGELMASCHINEN-GERÄTE und ANLAGEN!

**PROCHEMA BAAR AG** Falkenweg 11 b, CH-6340 Baar  
Tel. 042/31 98 51, Telex 865 388 proc

## SIPROMATIC PFLEGEBETTEN

### wohnlich – pflegeleichternd – formschön

Die spitalexterne Pflege bedingt oft ein Pflegebett mit den Funktionen gleich denjenigen eines Spitalbettes. Komfort und Bedienung sind genau auf den Patienten angepasst, nicht nur die richtige Höhe für die Pflege, auch das Umsteigen in den Rollstuhl passt genau.

Einsenden an:

FAVOTHERM AG · Ringstr. 15 · 9533 Kirchberg · Tel. (073) 2388 44

## Doku-Bon

- Senden Sie mir Unterlagen über das Pflegebett  
 Ich wünsche Ihren Besuch mit tel. Anmeldung
- Name \_\_\_\_\_  
Vorname \_\_\_\_\_  
Str./Nr. \_\_\_\_\_  
PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_  
Tel. ( ) \_\_\_\_\_

FAVOTHERM AG · Ringstrasse 15 · 9533 Kirchberg/SG